

## KUPNÍ SMLOUVA č. SML/2018/03233

uzavřená ve smyslu § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“), mezi těmito smluvními stranami:

### **KOSCH, s.r.o.**

se sídlem: Lucemburská 34, Praha 3  
zastoupená Michaelou Koschovou PhD.

IČO: 27154629

DIČ: CZ27154629

Tel.: [REDACTED]

E-mail: [REDACTED]

Bankovní spojení: [REDACTED]

číslo účtu: [REDACTED]

(dále jen „Prodávající“)

a

### **Hlavní město Praha**

se sídlem Mariánské náměstí 2, Praha 1, 110 01

jednající Ing. Eduardem Šusterem, ředitelem Městské policie hl. m. Prahy

na základě pověření Zastupitelstva hl. m. Prahy

IČO: 00064581

DIČ: CZ00064581

Bankovní spojení: PPF banka a. s.

číslo účtu: 620023-5157998/6000

*korespondenční a fakturační adresa:*

Hlavní město Praha, Městská policie hlavního města Prahy

Korunní 98, Praha 10, 101 00

(dále jen „Kupující“)

Prodávající a Kupující se v souladu s výsledky veřejné zakázky malého rozsahu „VZ 2618 - Dodávka přívěsných přepravníků na koně pro potřeby Městské policie hl. m. Prahy“, ve které zadavatel jako Kupující přijal nabídku Prodávajícího, dohodli na následujícím znění kupní smlouvy (dále jen „Smlouva“).

### **I.**

#### **Předmět smlouvy a předmět plnění**

1. Předmětem Smlouvy je závazek Prodávajícího spočívající v dodávce 5 kusů přívěsných přepravníků pro koně (dále jen „předmět plnění“) pro potřeby Městské policie hl. m. Prahy (dále jen „MP HMP“). Předmětem Smlouvy je též závazek Kupujícího zaplatit Prodávajícímu za řádně poskytnutý předmět plnění cenu za podmínek níže uvedených.

2. Prodávající je vlastníkem předmětu plnění a nese nebezpečí škody na něm do nabytí vlastnického práva k předmětu plnění Kupujícím. Kupující nabývá vlastnické právo k předmětu plnění jeho převzetím. Kupující za řádně dodaný předmět plnění zaplatí Prodávajícímu cenu dle čl. III, odst. 1 Smlouvy.

## II.

### Podrobná specifikace předmětu plnění

1. Prodávající dodá předmět plnění s obchodním označením: Ifor Williams HB 511
2. Podrobná specifikace předmětu plnění je uvedena v Příloze č. 1 Smlouvy – Technická specifikace předmětu plnění.

## III.

### Cenové ujednání a platební podmínky

1. Ceny za předmět plnění na základě této Smlouvy jsou stanoveny jako ceny konečné, platné po celou dobu trvání Smlouvy, neměnné bez ohledu na vývoj inflace, či jiných skutečností, promítajících se do ceny výrobků, technologií či služeb na trhu, jsou uvedeny v Kč bez DPH a činí:

**Cena za 1 kus předmětu plnění: 173 217,- Kč bez DPH**

**Cena celkem za 5 kusů předmětu plnění: 866 086 Kč bez DPH**

2. Kupující zaplatí za předmět plnění na základě faktury, kterou Prodávající doručí Kupujícímu po předání předmětu plnění. Částka uvedená na faktuře bude odpovídat dodanému předmětu plnění a bude navýšena o příslušnou sazbu DPH. Přílohou faktury bude dodací list potvrzený pověřeným pracovníkem MP HMP.

3. Prodávající je oprávněn po dohodě s Kupujícím vystavit zálohovou fakturu.

4. Lhůta splatnosti faktury je 21 (dvacet jedna) dnů ode dne doručení Kupujícímu. Za uhrazenou se faktura považuje v den, kdy Prodávající obdržel platbu na svůj účet.

5. Faktura musí obsahovat náležitosti účetního dokladu ve smyslu ustanovení § 11 zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů a stanovené náležitosti daňového dokladu ve smyslu ustanovení § 29 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů.

6. V případě, že faktura nebude obsahovat požadované údaje a nebude vystavena ve výši prokazatelných nákladů, je Kupující oprávněn vrátit ji ve lhůtě 10 (deseti) dnů od jejího obdržení Prodávajícímu s uvedením chybějících náležitostí nebo nesprávných údajů. V takovém případě přestane běžet lhůta splatnosti faktury a nová lhůta začne běžet dnem doručení opravené faktury Kupujícímu.

#### **IV. Dodací podmínky**

1. Místem dodání je Autoprovoz MP HMP na adrese Kunderatka 19, Praha 8, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak.
2. Nejzazší termín dodání je 90 dní ode dne nabytí platnosti a účinnosti Smlouvy.
3. Dokladem o dodání a převzetí předmětu plnění je dodací list Prodávajícího potvrzený pracovníkem autoprovozu MP HMP. Poskytovatel současně s předáním předmětu plnění provede za přítomnosti pracovníka autoprovozu MP HMP zkoušku funkčnosti předmětu plnění. Výsledek zkoušky funkčnosti bude zapsán do dodacího listu. Pokud zkouška funkčnosti neproběhne bez vad, není pracovník autoprovozu MP HMP povinen vozidlo převzít.
4. Prodávající je povinen oznámit Kupujícímu bez odkladu nepředvídané objektivní překážky, které znemožňují splnění dodávky ve sjednaném termínu. Tyto překážky nesmí být zaviněné Prodávajícím. V takovém případě obě strany neprodleně dohodnou nový termín dodávky.

#### **V. Záruka a odpovědnost za vady**

1. Prodávající je povinen dodat předmět plnění jako zboží originální, nové (nepoužité) v obvyklé kvalitě a jakosti, jaká je příslušnými normami vyžadována pro tento druh zboží.
2. Prodávající se zavazuje poskytovat na předmět plnění prodlouženou záruku v délce 48 měsíců od dodání předmětu plnění. Na běžné provozní opotřebení a vady způsobené nesprávným užíváním se záruka nevztahuje.
3. Kupující je oprávněn uplatnit nároky z odpovědnosti za vady zboží dle volby kupujícího kdykoliv během doby, na kterou je poskytnuta záruka. Prodávající je povinen odstranit vadu zboží v závislosti na jejím charakteru, a to nejpozději do 14 dnů od převzetí zboží k odstranění vady, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak.
4. Vadou se rozumí odchylka od požadovaného rozsahu, vlastností či parametrů stanovených normami či jinými obecně závaznými právními předpisy uvedenými ve Smlouvě. Za vady se taktéž považují vady v dokladech nutných pro užívání předmětu plnění. Při uplatnění odpovědnosti Prodávajícího za vady se bude ve věcech v této Smlouvě neupravených postupovat dle občanského zákoníku.
5. Prodávající je povinen dodat předmět plnění bez vad. Nebude-li dodávka splňovat kvalitativní nebo kvantitativní požadavky uvedené ve Smlouvě, má Kupující právo vrátit podle vlastního uvážení celou dodávku nebo její část Prodávajícímu k náhradnímu plnění, v rámci něhož Prodávající nejpozději do 7 dnů od takto uplatněné reklamace bezplatně nahradí dodávku předmětu plnění dodáním nové bezvadné dodávky nebo chybějící části dodávky v reklamovaném množství. Při nesplnění těchto podmínek je Kupující oprávněn od Smlouvy odstoupit.

## VI. Smluvní sankce

1. V případě, že Prodávající nedodá Kupujícímu řádně předmět plnění nejpozději ve lhůtě uvedené v článku IV odst. 2 Smlouvy, je Kupující oprávněn odstoupit od Smlouvy a případně uplatnit právo na smluvní sankci ve výši 0,1 % z ceny předmětu plnění za každý den prodlení, nejvýše však do 100 % ceny předmětu plnění, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak.
2. Neuhradí-li Kupující fakturu v termínu splatnosti, je Prodávající oprávněn uplatnit právo na úroky z prodlení ve výši 0,1 % z fakturované částky za každý započatý den prodlení, nejvýše však do výše 100 % z ceny dodávky, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak.
3. V případě vadného plnění není uplatněním smluvních sankcí dotčeno právo obou účastníků na náhradu škody dle obecně platných předpisů.
4. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, že ustanovení § 2050 občanského zákoníku se na závazky vyplývající pro ně z této smlouvy nepoužije.

## VII. Zvláštní ujednání

1. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby toto ujednání bylo uvedeno v Centrální evidenci smluv (CES) vedené hl. m. Prahou, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení této smlouvy a datum jejího podpisu.
2. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v tomto ujednání nepovažují za obchodní tajemství dle § 504 občanského zákoníku a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.
3. Smluvní strany výslovně sjednávají, že uveřejnění této Smlouvy v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) zajistí hl. m. Praha.
4. Pokud řádné poskytování služeb vyžaduje zpracování osobních údajů zaměstnanců Kupujícího, budou osobní údaje zaměstnanců Kupujícího Prodávajícím zpracovány v rozsahu:
  - Jméno, příjmení a titul,
  - Adresa trvalého pobytu, doručovací adresa,
  - E-mailová adresa
  - Telefonní číslo
5. Zpracováním osobních údajů ve smyslu tohoto odstavce se rozumí zejména jejich shromažďování, ukládání na nosiče informací, používání, třídění nebo kombinování, blokování a likvidace s využitím manuálních a automatizovaných prostředků v rozsahu nezbytném pro zajištění řádného poskytování Služeb.

6. Osobní údaje budou zpracovány po dobu poskytování Služeb. Ukončením této Smlouvy nezanikají povinnosti Prodávajícího týkající se bezpečnosti a ochrany osobních údajů až do okamžiku jejich protokolární úplné likvidace či protokolárnímu předání jinému zpracovateli.

7. Smluvní strany se dohodly, že cena za zpracování osobních údajů na základě této Smlouvy je již zahrnuta v celkové ceně dle čl. III odst. 1 Smlouvy, přičemž Prodávající nemá nárok na náhradu nákladů spojených s plněním této povinnosti.

8. Kupující prohlašuje, že tyto údaje budou aktuální, přesné a pravdivé, jakož i to, že tyto údaje budou odpovídat stanovenému účelu zpracování.

9. Kupující je povinen přijmout vhodná opatření na to, aby poskytl subjektům údajů stručným, transparentním, srozumitelným a snadno přístupným způsobem za použití jasných a jednoduchých jazykových prostředků veškeré informace a učinil veškerá sdělení požadovaná Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, obecného nařízení o ochraně osobních údajů (dále jen „Nařízení“) ve spojení se zákonem o zpracování osobních údajů.

10. Prodávající je při plnění této povinnosti povinen:

- a) nezapojit do zpracování osobních údajů žádného dalšího zpracovatele bez předchozího konkrétního nebo obecného písemného povolení Kupujícího;
- b) zpracovávat osobní údaje pouze na základě doložených pokynů Kupujícího, včetně v otázkách předání osobních údajů do třetí země nebo mezinárodní organizaci;
- c) zohledňovat povahu zpracování osobních údajů a být Kupujícímu nápomocen pro splnění Kupujícího povinnosti reagovat na žádosti o výkon práv subjektu údajů, jakož i pro splnění dalších povinností ve smyslu Nařízení;
- d) zajistit, aby systémy pro automatizovaná zpracování osobních údajů používaly pouze oprávněné osoby, které budou mít přístup pouze k osobním údajům odpovídajícím oprávnění těchto osob, a to na základě zvláštních uživatelských oprávnění zřízených výlučně pro tyto osoby;
- e) zajistit, že jeho zaměstnanci budou zpracovávat osobní údaje pouze za podmínek a v rozsahu Prodávajícím stanoveném;
- f) na žádost Kupujícího kdykoliv umožnit provedení auditu či inspekce týkající se zpracování osobních údajů;
- g) po skončení této Smlouvy protokolárně odevzdat Kupujícímu nebo nově pověřenému zpracovateli všechny osobní údaje zpracované po dobu poskytování Služeb.

11. Smluvní strany jsou při zpracování osobních údajů povinny:

- a) zavést technická, organizační, personální a jiná vhodná opatření ve smyslu Nařízení, aby zajistily a byly schopny kdykoliv doložit, že zpracování osobních údajů je prováděno v souladu s Nařízením a zákonem o zpracování osobních údajů tak, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k osobním údajům a k datovým nosičům, které tyto údaje obsahují, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jinému zneužití, a tato opatření podle potřeby průběžně revidovat a aktualizovat;
- b) vést a průběžně revidovat a aktualizovat záznamy o zpracování osobních údajů ve smyslu Nařízení;

- c) řádně a včas ohlašovat případná porušení zabezpečení Osobních údajů Úřadu pro ochranu osobních údajů a spolupracovat s tímto úřadem v nezbytném rozsahu;
- d) navzájem se informovat o všech okolnostech významných pro plnění dle tohoto článku;
- e) zachovávat mlčenlivost o osobních údajích a o bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by ohrozilo zabezpečení osobních údajů, a to i po skončení této Smlouvy;
- f) postupovat v souladu s dalšími požadavky Nařízení a zákona o zpracování osobních údajů, zejména dodržovat obecné zásady zpracování osobních údajů, plnit své informační povinnosti, nepředávat osobní údaje třetím osobám bez potřebného oprávnění, respektovat práva subjektů údajů a poskytovat v této souvislosti nezbytnou součinnost.

## VIII.

### Odstoupení od smlouvy

1. Za podstatné porušení této smlouvy prodávajícím, které zakládá právo kupujícího na odstoupení od této smlouvy, se považuje zejména:
  - a) prodlení dodavatele s dodáním zboží ve lhůtě stanovené podle čl. IV. odst. 2 o více než čtrnáct (14) kalendářních dní;
  - b) neodstranění vad zboží ve lhůtě stanovené podle čl. V. odst. 3.;
2. Kupující je dále oprávněn od této smlouvy odstoupit v případě, že:
  - a) vůči majetku prodávajícího probíhá insolvenční řízení, v němž bylo vydáno rozhodnutí o úpadku, pokud to právní předpisy umožňují;
  - b) insolvenční návrh na prodávajícího byl zamítnut proto, že majetek prodávajícího nepostačuje k úhradě nákladů insolvenčního řízení;
  - c) prodávající vstoupí do likvidace.
3. Účinky každého odstoupení od smlouvy nastávají okamžikem doručení písemného projevu vůle odstoupit od této smlouvy druhé smluvní straně. Odstoupení od smlouvy se nedotýká nároku na náhradu škody.

## IX.

### Závěrečná ustanovení

1. Tato Smlouva nabývá platnosti podpisem smluvními stranami a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.
2. Odstoupit od Smlouvy mohou obě smluvní strany ze zákonem stanovených důvodů či za podmínek uvedených ve Smlouvě.
3. Smlouva je vyhotovena ve 4 stejnopisech s platností originálu, z nichž Prodávající obdrží 2 vyhotovení a Kupující 2 vyhotovení.

4. Změny a doplňky Smlouvy lze činit jen písemnou formou na základě dohody obou smluvních stran.

5. Věci Smlouvou neupravené se řídí ustanoveními občanského zákoníku.

Přílohy:

Příloha č. 1 Smlouvy – Technická specifikace předmětu plnění

V Praze dne 3.12.2018



za Prodávajícího  
IČO: 0227154629 (3)

V Praze dne 12.12.2018



za Kupujícího  
Ing. Eduard Šuster  
ředitel Městské policie hl. m. Prahy

### Technická specifikace předmětu plnění:

Předmět plnění musí být v souladu s Vyhláškou Ministerstva zemědělství č. 4 ze dne 22. prosince 2008 Sb. o ochraně zvířat při přepravě.

Předmět plnění je určen pro přepravu dvou koní (hmotnost jednoho koně je cca 700 kg)

Předmět plnění musí svoji konstrukcí a použitými materiály splňovat požadavek na vysokou odolnost s ohledem na každodenní minimálně dvojitou nákladku koní a používání v náročných podmínkách provozu na komunikacích hl. m. Prahy v rozsahu 30 – 50 km denního limitu.

Předmět plnění musí splňovat následující parametry:

- Celková hmotnost minimálně 2500 kg
- Užitečná hmotnost minimálně 1500 kg
- Vnitřní délka minimálně 340 cm
- Vnitřní šířka minimálně 170 cm
- Výška vnitřního prostoru minimálně 220 cm
- Barevné provedení vnějšího pláště – barva bílá nebo šedá (stříbrná)

Předmět plnění musí být:

- v provedení bez sedlovny,
- dvounápravový, s listovým odpružením,
- s ocelovou nosnou konstrukcí s povrchovou antikorozi ochranou,
- s hliníkovou podlahou opatřenou gumovým nebo obdobným protiskluzovým materiálem, odolným proti opotřebení,
- s nástavbou sendvičového typu s vnitřní výplní, s ocelovou nebo hliníkovou boční a střešní konstrukcí, z vnější strany opláštěnou hliníkovým nebo laminátovým povrchem, z vnitřní strany kompozitním materiálem odolným proti poškození,
- s laminátovou (plastovou střešou),
- se zadní výklopnou nedělenou rampou, opatřenou protiskluzovou gumou odolnou proti opotřebení. Šířka rampy musí odpovídat minimálně vnitřní šířce nákladového prostoru nebo vnější šířce přepravníku. Zadní rampa bude opatřena systémem pro snadnější manipulaci při otevírání a zavírání (pružinový nebo obdobný) s plynovými píсты,
- s přední výklopnou rampou na pravé straně, opatřenou protiskluzovou gumou odolnou proti opotřebení a rovněž opatřenou stejným nebo obdobným systémem pro snadnější manipulaci při otevírání a zavírání jako u zadní rampy,
- s dvířky na levé přední straně pro možnost vstupu obsluhy do přívěsu. Dvířka budou uzamykatelná,
- s uzavíratelnými a uzamykatelnými dvířky nad rampami. Dvířka musí být opatřena zajišťovacím systémem proti samovolnému pohybu i v otevřené poloze,
- s odnímatelnou středovou přepážkou. Středová přepážka bude ve spodní části opatřena transparentní fólií,
- s hlavovou odnímatelnou ocelovou přepážkou (mříží) mezi koňmi,
- s prsními a zadními zajišťovacími příčkami. Příčky budou stavitelné minimálně ve dvou úrovních na výšku a minimálně ve třech úrovních na délku,
- opatřen na vnitřních stěnách proti okopům (okopové desky) do výšky minimálně 50 cm,
- opatřen na vnitřních stěnách nad okopovou ochranou polstrováním,

- vybaven oknem v přední části přepravníku pro vizuální kontrolu koní, z vnitřní strany opatřen ochrannou kovovou mříží,
- vybaven dvěma ventilačními okny umístěnými u hlav koní, z vnitřní strany opatřeny ochrannou kovovou mříží,
- vybaven minimálně jedním střešním vícesměrným ventilačním otvorem nebo elektrickým ventilátorem,
- opatřen „panik“ systémem.

**Další vybavení:**

- uzamykatelný přívěsový kloub („žehlička“)
- nájezdová brzda
- přední výškově stavitelná opěra - se zatažitelným podpěrným kolečkem
- zadní výškově stavitelné opěrné tyče na pravé i levé straně přepravníku
- rezervní kolo v ochranném krytu – uzamykatelné
- třetí brzdové světlo na úrovni střechy
- 13 pólová zásuvka
- klín k zakládání kol
- klín pro výměnu kola
- bezdrátová kamera umístěná v přepravníku s mobilním monitorem
- vnitřní osvětlení
- kola ocelová plechová s ochrannými poklicemi nebo litá (hliníková)
- bude označen piktogramem pro přepravu koní
- všechny vázací a zajišťovací kovové prvky stejně jako ochranné a dělicí mříže musí mít antikorozní ochranu